

FIESTA EN HONOR A LA SANTÍSIMA VIRGEN INMACULADA CONCEPCIÓN



Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad

07 al 11

Diciembre

Arequipa - Chivay - Colca - Perú

**(† ♥)** (B) (G) AUTOCOLCA

www.colcaperu.gob.pe

Calle Puente Grau 116 - Arequipa / Teléf. 054-203010



# FESTIVIDAD EN HONOR A LA VIRGEN INMACULADA CONCEPCIÓN

\* Una fiesta que crece en la región Arequipa

\*Pidiendo buenas Iluvias a la Patrona de Caylloma con el baile del wititi

de la provincia de Caylloma, en la región arqueros de las parcialidades o barrios Arequipa, del 07 al 11 de diciembre de ltradicionales de Chivay: Urinsaya, Ccapa cada año, se convierte en escenario de la y Hanansaya. fiesta religiosa, tradicional y cultural más importante de región Arequipa, la "Festividad en Honor a la Virgen Santísima Inma- junto a la iglesia lo alientan y esperan que culada Concepción".

Cientos de bailarines de la danza del Wititi, Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, durante cinco días feste- des. jan a la Patrona de Caylloma, pidiendo lluvias por el inicio de la temporada de los sembríos y producción agrícola en el valle del Colca, que se extiende hasta la fiesta de los carnavales.

lucen adornos de platería, banderas bico- su cultura viva y de sus espléndidos escelores, diversos frutos, monedas, imágenes narios naturales con turistas nacionales y de santos, flores multicolores, peluches y extranjeros. diversidad de adornos son ofrecidos por

El fervor religioso tradicional está vivo, se vivan plenamente desde la fe, esperando que estos pueblos que viven en gran medida de la agricultura no sucumban ante las migraciones a las ciudades gran-

La tierra hospitalaria de Chivay celegalas, con la llegada de los pobladores de los diversos distritos de Caylloma, de sus hijos asentados en otras ciudades del país Coloridos arcos con hermosos altares y del mundo, compartiendo la belleza de

Todo se inicia a media mañana de cada 07 de diciembre con el armado de arcos y el infaltable tinkado o pago a la tierra en la plaza de Chivay, para que los altareros y arqueros pasen una buena fiesta y no les "agarre la tierra" ni a los organizadores o participantes. Aquí también se utiliza el challaska para los pagachis.

Ancianos. Adultos y jóvenes; mujeres y varones realizan el armado del altar, conservando y transmitiendo las costumbres bra esta importante fiesta con sus mejores de la provincia de Caylloma de generación en generación.

> Cada altarero tiene sus arqueros y corazoneros: Los arqueros con mucho cariño y devoción se encargan de armar los arcos a cada paso, tratando de mantener de llama, alpaca o soquillas de nylon y su gran devoción a la virgencita.

La plaza de Armas de Chivay, capital los mayordomos o altareros junto a los **EL ARMADO DE ALTARES Y ARCOS** luego son decorados con juguetes, flores, banderines bicolores, chafalonías, y todo tipo de ofrendas que los devotos ofrecen a la patrona del Colca.

> Los corazoneros adornan cada altar con gigantes corazones de chafalonía, metálica y flores multicolores. Los altares son de 9 metros de alto y 8 metros de ancho, colocando más de 100 banderas bicolores patrios.

> Mientras se van armando los altares y arcos, los denominados camachikuskas van repartiendo chichas y licores varia-

Voluntariamente los pobladores de otros distritos del Valle del Colca, como de los distritos de Achoma, Maca, Lari, Ichupampa, Cabanaconde, Huambo y la tradición. Los arcos se arman con vigas otros por amistad contribuyen con cada de troncos de eucalipto, utilizando sogas alferado de las tres parcialidades, y por

### LA PROCESIÓN

Una vez armados los altares y arcos se inicia la fiesta con misa y procesión, la virgen pasará por cada arco y se detendrá en cada altar para recibir alabanzas y fe renovada de sus fieles. El pueblo es muy respetuoso con el turismo nacional y extranjero.

Al ritmo de la banda de los músicos de las tres parcialidades, combinado con los cánticos religiosos en quechua y rezos se inicia la procesión, en medio de la fe, respeto, devoción de la población del Colca, llevando velas y rosarios.

Se entremezclan las costumbres mestizas, por un lado la fiesta a la pachamama marcada por el inicio de lluvias, de siembra, la etapa de la fertilidad con la danza del Wititi o danza del amor, heredada por los incas y por otro lado la devoción a la Virgen Inmaculada Concepción impuesta por la colonización española, pero hoy armoniosamente en conjunto.

La procesión continúa visitando los tres altares, como son de las parcialidades Urinsaya, Hanansaya y Ccapa, además de la visita del altar de la Municipalidad Provincial de Caylloma, armado por los trabajadores ediles.

Autoridades y el pueblo se confunden en una misma fe y esfuerzo, llevando las andas por toda la plaza de Chivay, regando flores a su paso y en medio de incien-

Muchos fieles aprovechan la ocasión para lograr la bendición de sus trajes de Wititi, ya sean de estilos Collagua o Ca-

A cada paso de los fieles la banda sigue tocando la marcha regular, hermosa pieza de procesión, es en estas procesiones donde los músicos deben demostrar su capacidad artística. No sólo basta tocar una marcha regular, sino deben hacerlo bien, con una adecuada armonización y los contrapuntos instrumentales que las piezas requieren, en este tipo de marchas costumbristas.

### **VÍSPERAS**

En las vísperas de la festividad los fieles reciben el día central de fiesta en la iglesia de Chivay, participando de la santa misa, renovando la fe en cristo y la virgen santa María Inmaculada Concepción.

El dogma de la Virgen Inmaculada Concepción también conocida como Purísima Concepción, es una creencia del catolicismo, que sostiene que María, madre

de Jesús a diferencia de todos los demás Provincial de Caylloma. seres humanos no fue alcanzado por el pecado originalísimo. Que desde el primer instante de su concepción estuvo libre de todo pecado. Al desarrollar la doctrina de la Inmaculada Concepción la iglesia Católica contempla la posición especial de María por ser madre de cristo y sostiene que Dios preservó a María libre de todo pecado y aún más libre de toda mancha u efecto de pecado original, que había de transmitirse a todos los hombres por ser descendientes de Adán y Eua, en atención a que iba a ser madre de Jesús, que es también Dios. La doctrina reafirma con la expresión "llena eres de gracia", contenida en el saludo del arcángel Gabriel.

La iglesia Nuestra Señora de la Asunción del siglo XVII, que cobija a la Virgen Inmaculada Concepción se convierte en un espectáculo de fuegos artificiales para el pueblo y los turistas

Una serenata especial por la gran devoción a la virgen y luego viene el baile con el Wititi.

### DÍA CENTRAL

Las tonadas del Wititi recién se realizarán el 08 con la wititeada general del pueblo a cargo de la mayordomía. Todo el ambiente es de fiesta.

### **WITITEADA**

Hombre y mujer unidos en un abrazo se pierden en medio de las vueltas, la música y el amor, narra así el origen de esta danza, que en diciembre del 2015, logró convertirse en patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, máximo reconocimiento otorgado por la UNESCO.

El Wititi se baila a lo largo de todos los distritos de la zona, cada uno le imprime ritmo y movimientos que lo hacen distintivo para cada pueblo. Y que ahora Caylloma con sus autoridades, sus pueblos y su gente celebran juntos la Festividad de la Inmaculada Concepción.

Trajes Collaguas y Cabanas se confunden en medio de la Plaza de Armas de . Chivay durante cuatro días, del 07 al 11 de diciembre, en las tradicionales wititeadas.

## **CONCURSO DE LA DANZA DEL WITITI**

Cientos de niños, jóvenes, adultos y personas de la tercera edad participan del Concurso del Wititi 2017, organizado por la Autoridad Autónoma del Colca y Anexos (AUTOCOLCA) y la Municipalidad

Decenas de músicos de bandas del Colca interpretan las melodías durante el concurso de esta danza.

Pero el realce de esta danza se da por el colorido vistoso y tradicional traje que lucen los bailarines. Sombreros Collaguas o Cabanas, camisa, blusas, chumpis, corpiño y ojotas

Con típicos bordados del Colca, plasmados en un sin número de figuras en las telas, que demandan entre 10 a 15 días para su elaboración.

El valle del Colca se ha convertido en el destino turístico por excelencia del Perú después del Machu Picchu, su variada geografía, su riqueza cultural, las tradiciones y rituales costumbristas junto a los espectaculares paisajes que a todo momento surgen, han logrado una visita constante de peruanos y extranjeros que buscan enriquecer el espíritu de este energético y mítico valle.













### JUEVES 07 DE DICIEMBRE DÍA REGIO- Vísperas de la festividad **NAL DEL WITITI Y VÍSPERAS**

Ceremonia Protocolar Hora: 11.00 hrs. Lugar: Plaza de Armas Chivay

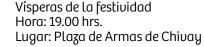
Reconocimiento a los cultores de la Danza Hora: 11.00 hrs. Lugar: Plaza de Armas de Chivay

Presentación de Danzarines de Wititi Hora: 12.00 hrs.

Lugar: Plaza de Armas de Chivay

Armado de Altares y Arcos Tradicionales Hora: 13.00 hrs. Lugar: Plaza de Armas de Chivay

Inauguración de la Plaza de Armas Lugar: Plaza de Armas de Chivay



### VIERNES 08 DE DICIEMBRE DÍA CENTRAL

Misa de Honor a la Santísima Virgen de la Inmaculada Concepción Hora: 11.00 hrs.

Lugar: Iglesia Nuestra Señora de la Asunción de Chivay

Procesión con altareros y población en general

Hora: 13.00 hrs. Lugar: Iglesia Nuestra señora de la Asunción de Chivay

Entrega de presentes a la Virgen Lugar: Plaza de Armas de Chivay

Convido ofrecido por los altareros Hora: 13.00 hrs.

Lugar: Casa de altareros de las parcialidades

Ingreso y Comparsa del Wititi por la plaza de Chivay y alrededores Hora: 20.00 hrs. Lugar: Plaza de Armas de Chivay

### SÁBADO 09 DE DICIEMBRE - FESTIVAL Lugar: Plaza de Armas de Chivay **DEL WITITI**

Concentración de agrupaciones de danzas y desarrollo del Concurso Hora: 08.30 hrs. Lugar: Coliseo La Montera – Chivay

Pasacalle de delegaciones del Festival del

Hora: 17:00 hrs.

Lugar: Plaza de Armas de Chivay y calles aledañas

Premiación y Entrega de trofeos del Festiυαl de Wititi`

Hora. 17:30hrs.

Lugar: Plaza de Armas – Chivay

### **DOMINGO 10 DE DICIEMBRE**

Desayuno ofrecido por los altareros de las parcialidades

Hora: 06.00 hrs.

Lugar: Casa de altareros de las parcialidades

Almuerzo ofrecido por los altareros de las parcialidades

Hora: 12.00 hrs.

Lugar: Casa de altareros de las parciali-

Presentación de las tres parcialidades para la entrega de presentes e incentivos Hora: 16.30 hrs

Lugar: Frontis de la Municipalidad Provincial de Caylloma

Gran Wititeada Hora: 18.00 hrs.

### **LUNES 11 DE DICIEMBRE**

Wititeada general Hora: 16.00 hrs. Lugar: Plaza de Armas de Chivay



Este 2017, coincide con el segundo aniversario de la declaratoria del Wititi como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, por la UNESCO, en la República de Namibia del continente africano, formando parte de las 314 danzas con este mismo reconocimiento en el mundo.

El Wititi del valle del Colca, de la provincia de Caylloma, departamento de Areguipa – Perú, es una danza andina, emblemática de las culturas Collagua y Cabana.

Según la tradición oral de los antiguos pobladores del Colca, el Inca Mayta Cápac llegó a dicha zona para subyugar a sus pobladores, conocidos como Collaguas. El inca se dirigió al valle debido a que la producción de papa, quinua y maíz era muy buena en el sector. Para ello, partió desde la ciudad del Cusco, capital del imperio Inca, acompañado de guerreros.

En el proceso, el Inca se enamoró de la princesa collagua e intentó conquistarla. Tras varios intentos, se vistió de mujer con el propósito de acercarse a ella. La danza representa dicha conquista y significa "la danza del amor"

La danza del Wititi del valle del Colca es una danza popular tradicional inspirada en el cortejo amoroso, bailada por los jóvenes durante las fiestas religiosas que se desarrollan a lo largo de la temporada de lluvias. Su ritmo y coreografía expresan el espíritu de los habitantes del Colca y de sus zonas de influencia. Es aprendida a través de la observación directa en la escuela, en las reuniones familiares privadas y espectáculos públicos.

El Wititi fue originalmente una danza BREVE CRONOLOGIA DE guerrera prehispánica, en la que se enfrentaban ritualmente miembros de parcialidades opuestas, Urinsaya y Hanansaya.

Los trajes de las mujeres están finamente bordados de diseños multicolores 1973 e incluyen sombreros que distinguen a unos de otros. Los hombres llevan un traje compuesto de dos faldas femeninas superpuestas, una camisa militar, una chalina y una montera. La danza coincide con el inicio de un nuevo ciclo de producción 2009 agrícola y simboliza la renovación de la naturaleza y de la sociedad.

Refuerza los lazos sociales y la identidad cultural. Los pueblos del valle del Colca rivalizan para presentar sus mejores grupos, renovando así constantemente esta danza y, al mismo tiempo, conservando su carácter tradicional.

# **CONDECORACIONES DEL WITITI**

La danza del Wititi ha recibido condecoraciones importantes:

Lima, 9 de octubre 1973: El Wititi obtiene uno de los primeros lugares en el Encuentro Nacional de danza INKARI 73'.

Lima, 14 de Julio 2009 La danza del Wititi es declarada "Patrimonio Cultural de la Nación" por Resolución Directoral Nacional N° 1011-INC, del entonces denominado Instituto Nacional de Cultura.

### 2015

Sudáfrica, 02 de diciembre de 2015, la UNESCO otorgó el título de "Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad" a la danza del Wititi, la máxima expresión cultural del Valle del Colca.

## 2016

16 de noviembre de 2016, Por Acuerdo Regional N°092-2016-GRA/CR-Arequipa, el Gobierno Regional de Arequipa declara el "Día de la Danza del Wititi" el día 07 de diciembre de cada año, debido a que la mayor fiesta del Wititi se realiza en Caylloma del 07 al 11 de diciembre, durante la fiesta de la Virgen Inmaculada Concepción (anteriormente el día del Wititi era el 14 de julio).









AD AUTONOMA DEL COLCA Y ANEXOS - AUTOCOLCA

# VESTIMENTA

1 El sombrero, puede ser Cabana, con bordados, o Collagua de paja trenzada de color blanco.

2 El "corpiño" o chaqueta con bordados de hilos coloridos.

3 Las "pitunas", "huatos" o cintas delgadas y finas, sirven para sujetar tanto las trenzas.

1 El danzarín usa una "montera" o sombrero con flecos muy coloridos y sujetadores llamados "anguñas", que oculta su identidad.

2 Las "llicllas" o mantas entrecruzadas desde el hombro hacia la cintura a ambos lados; y se usan dos.

> 3 La "polaca" o camisa militar, como un sobretodo.

4 La "waraca" u honda era el arma que utilizaban a manera de proyectiles.

4 Las "polleras" o faldas con bordados multicolores, dos o tres unidades por cada dama.

5 Las "polleras" o faldas largas muy gruesas, bordadas con iconografía de flora y fauna de la provincia de Caylloma.

**5** Las ojotas o calzado.

Las ojotas o calzado.

# **CAYLLOMA CELEBRA CON INAUGURACIÓN DE OBRAS**

El Dr. Rómulo Tinta Cáceres, alcalde de la Municipalidad Provincial de Caylloma y presidente del directorio de AUTOCOL-CA, anunció que como parte de las actividades de la Festividad de la Virgen de la Inmaculada Concepción, este 7 de diciembre se inaugurará 9 obras en beneficio de la población y el sector turístico, las cua-les fueron ejecutadas con un presupuesto total de S/.11 millones 393 mil 675 soles.

Estas obras constituyen un esfuerzo conjunto entre la Municipalidad Provin-cial de Caylloma, la Autoridad Autónoma del Colca y Anexos (AUTOCOLCA) en coordinación con el Plan COPESCO del Ministerio de Comercio Exterior y Turismo.

públicos de la ruta turística del Valle del Centro de Interpretación. colca, en el casco urbano de la localidad de Chivay, obra que consistió en la empedrado, rediseño del drenaje pluvial, y Presidente del Directorio de AUTOCOL-

La más importante corresponde al mejoramiento del óvalo El Cóndor, ilumi- CA, manifestó que con estas obras se es-Mejoramiento de los servicios turísticos nación ornamental y la construcción del pera brindar mejor calidad de vida a los

El Dr. Rómulo Tinta Cáceres, alcalde de extranjeros. construcción de vereda, colocación de la Municipalidad Provincial de Caylloma

pobladores de Caylloma y dar un recibimiento de calidad a turistas nacionales y

Jueves 07 de Diciembre del 2017



### OBRAS QUE SE INAGURARÁN EL 07 DE DICIEMBRE EN CAYLLOMA

N°	OBRA	PRESUPUESTO	FINANCIAMIENTO
	Mejoramiento de la Calle Francisco Bolognesi entre las Intersecciones de la Av. Salaverry y la calle		
1	Elías Cáceres Lozada del Distrito de Chivay (I Etapa)	S/. 505,820.00	CÁNON
	Obra: Mejoramiento de la Calle Francisco Bolognesi entre las Intersecciones de la calle 28 de Julio		
	Av. Salaverry, Elías Cáceres Lozada Primera Cuadra de la Calle 02 y pasaje Santa María en I Etapa del		
2	Distrito de Chivay, Caylloma-Arequipa(II Etapa)	S/. 406,906.01	CÁNON
	Mejoramiento de la Infraestructura Vial de las calles Jorge Chávez, Leticia y General Morán del		
3	Distrito de Chivay Provincia de Caylloma-Arequipa	S/. 1,143,000.00	DONACIONES Y TRANSFERENCIAS
	Mejoramiento de la Vía Vehicular y Peatonal de la Av. Cachiñan, Ingreso Principal-Terminal		
4	Terrestre Distrito de Chivay Provincia de Caylloma-Arequipa	S/. 1,523,254.64	FONCOMUN/CANON/AUTOCOLCA
	Mejoramiento del Servicio de Transitabilidad Vehicular y Peatonal de las Calles José Antonio de		
	Sucre y Arequipa del Distrito de Chivay, Provincia de Caylloma-Arequipa(I Etapa Calle Sucre)		
5	Sucre y / wequipa del Distrito de cinvay, i rovincia de caynoma / requipa(i Etapa cane sucre)	S/. 922,782.85	FONCOMUN Y CANON
	Mejoramiento del Servicio de Transitabilidad Vehicular Y Peatonal de las Calles José Antonio de		
	Sucre y Areguina del Distrito de Chivay Provincia de Caylloma-Areguina(II Etana Calle Areguina)		
6		S/. 695,368.74	
	Mejoramiento del Salón de Usos Múltiples del Centro Poblado Mirador del Colca Distrito De Chivay		
7	Provincia de Caylloma Arequipa	S/. 297,171.15	
	Mejoramiento de Infraestructura Vial De Las Calles Alfonso Ugarte, Zarumilla y José Balta del		
8	Distrito de Chivay Provincia de Caylloma Arequipa	S/. 1,468,294.07	
	Mejoramiento de los Servicios Turísticos Públicos de la Ruta Turística del Valle del Colca en el Casco		
9	Urbano de la localidad de Chivay Provincia de Caylloma, Región Arequipa	S/. 4,132,182.06	PLAN COPESCO
	TOTAL	S/. 11,094,779.52	

# **MIEMBROS DEL DIRECTORIO DE AUTOCOLCA 2017**

Dr. Rómulo Braulio Andrés Tinta Cace-

Alcalde de la Provincia Caylloma Presidente del Directorio de AUTOCOLCA

Bibiano Quispe Cayllahua Alcalde del Distrito de San Antonio de Chuca

Representante Zona Alta de la Provincia de Caylloma

Paulino Wilfredo Vilca Vilca Alcalde del Distrito de Lluta Representante Parte Baja de la Provincia de Caylloma

Genobo Bruno Chapi Suyo Alcalde del Distrito de Maca Representante Margen Izquierda

Rocio Mariela Paricela Huancollo Alcalde del Distrito de Ichupampa Representante Margen Derecha

Jesús Juan Purguaya Sánchez Alcalde del Distrito de Andagua Representante Prov. Castilla

Franz Grupp Castelo Director de la Dirección Regional de Cul-Representante de La Dirección Regional de

Miguel Apaza Peña Representante del Gobierno Regional de Arequipa

Arqto. Percy Castro López Representante del MINCETUR

Cultura

Rafael Cornejo Cuadros Representante Cámara de Comercio e Industria de Arequipa

Lic. David Valdivia Ancco **Gerente de AUTOCOLCA** 

# **REGIDORES CAYLLOMA 2015-2018**

Enrique Serafín Gómez Begazo Prof. Jesús Mesías Mamani Medina Edward Kennedy Mansilla Frisancho Timoteo Ccalachúa Quispe Prof. Víctor Cabana Cáceres Jenifer Dulce Gómez Apaza Quintín Elmer Huamaní Márquez Uriel Juan Huerta Rivera Moisés Camilo Ayta Flores

### Abog. Jorge Condori Pacheco Gerente Municipal

Arequipa-Perú



Dr. Rómulo Tinta Cáceres Presidente del Directorio de AUTOCOLCA Alcalde de la Municipalidad Provincial de Caylloma

La Municipalidad Provincial de Caylloma y la Autoridad Autónoma del Colca y Anexos (AUTOCOLCA) con esta festividad buscan preservar la fe religiosa del Colca con todas sus manifestaciones así como promocionar nuestros atractivos turísticos y nuestro folklore, a través de la danza del Wititi, que son un orgullo para nuestras culturas Collagua y Cabana.

Oficinas: Calle Puente Grau 116- Arequipa Teléf. (054) 203010 Plaza de Armas 104 Chivay Teléf. (054) 531143 auto-colca@hotmail.com www.colcaperu.gob.pe www.autocolca.pe Facebook: Autoridad Autónoma del Colca **Twittwer** Youtube

